



## **I'VE SEEN FILMS - INTERNATIONAL FILM FESTIVAL Milano, dal 30 settembre al 9 ottobre 2010**

Con 250 lavori da 72 Paesi, di cui oltre 100 in anteprima, 'I've Seen Films', fondato da Rutger Hauer ed organizzato dalla associazione no-profit Rutger Hauer Starfish Association in collaborazione con il Comune di Milano Cultura e la Provincia di Milano Cultura, rappresenta una delle più innovative celebrazioni di cinema e cultura al mondo. I lavori selezionati per il Concorso Internazionale vengono proiettati durante le 10 giornate del Festival nelle strutture Gnomo Milano Cinema, Spazio Oberdan, Centre Culturel Français, mentre nella suggestiva cornice di Palazzo Reale si svolgerà la cerimonia di premiazione venerdì 8 ottobre. Il Festival si avvale di una Giuria Internazionale di altissimo livello di cui fanno parte: Miranda Richardson, Anton Corbijn, Roberto Faenza, Bill Bristow, Takehito Kuroha, Grazyna Torbicka, Cesare Vergati, Flavia Costa e Rutger Hauer.

'I've Seen Films', diretto da PierPaolo De Fina, è il primo festival di cortometraggi che permette agli autori di vedere i propri lavori proiettati in alta definizione digitale. Con Microcinema Digital Network ed il supporto dell'Agenzia Spaziale Europea, i lavori di 'I've Seen Films' vengono diffusi via satellite in oltre 100 cinema di questo circuito.

Il Concorso Internazionale 2010 include una categoria dedicata ai lungometraggi ('Salto in Lungo') e due sezioni speciali: una dedicata alla Sensibilizzazione Sociale ('Social Awareness') ed una ai temi ed alle immagini del mondo dell'Arte (pittura, scultura, teatro, poesia e letteratura).

I'VE SEEN FILMS 2010 mette in vetrina lavori per tutti i gusti, prodotti da talenti della cinematografia internazionale indipendente.

I film in Concorso abbracciano un'ampia gamma di generi: dalla fiction all'animazione, dal documentario al film sperimentale, per la gran parte di registi emergenti ma anche con alcuni titoli di artisti internazionali già affermati. Molti dei film in programma sono anteprime europee o italiane e hanno ricevuto premi e riconoscimenti nazionali e internazionali, con interpreti vincitori di Emmy ed Academy Awards (Oscar).

Vengono trattati temi scottanti quali la guerra e le politiche in Medio Oriente, la crisi economica mondiale, il problema della disoccupazione, le battaglie contro l'inquinamento del pianeta, i conflitti per l'acqua, l'immigrazione ed il traffico di organi umani, la carestia, il cannibalismo e la violenza su donne e bambini.

I film selezionati trattano storie di costruttori di cattedrali, arte e creatività in Sud Africa, donne e nonne gonfiabili, battaglie tra cineprese Super 8 e telecamere digitali, ed omaggi a 'Twilight' ed ai generi Burlesque e Noir.

Per i film in concorso è prevista in sala la presenza del regista.

*Tutti i films sono proiettati in alta definizione digitale HD, in lingua originale, con sottotitoli in Inglese e/o Italiano.*

L'ingresso è gratuito per tutte le proiezioni del Festival in tutte le location fino ad esaurimento dei posti disponibili.

Info: sito web: [www.icfilms.org](http://www.icfilms.org) - email: [icfilms@rutgerhauer.org](mailto:icfilms@rutgerhauer.org)

### **PROGRAMMA PROIEZIONI**

#### **Giovedì 30 settembre**

**Gnomo Milano Cinema - Via Lanzone 30/A**

**Ore 18:00**

**Concorso Internazionale**

#### ***Fiction***

**Football Field** di Jalal Nasirihanis (Iran, 2009, 14') **PE**

#### ***Sperimentale***

**My House Is Cloudy** di Karim Azimi (Iran, 2010, 15', Anteprima) **PE**

#### ***Animazione***

**Silent City** di Amir Mehran (Iran, 2009, 7', Anteprima) **PE**

**La fuite** di Mélanie Gohin (Francia, 2009, 3', Anteprima) **ME**  
**Cristobal Colon** di Dusan Gacic e Ljupce Dokic (Croazia, 2009, 8', Anteprima) **HR**

*Fiction*

**Justino** di Carlos Amaral (Portogallo, 2010, 7', Anteprima) **PO**  
**Niño balcón** (Balcony Boy) di Pilar Palomero (Spagna, 2009, 9') **DN**  
**La Uva** di Alexandra Henao (Venezuela, 2009, 13', Anteprima) **ST**  
**Il cervello simpatico** di Gianni Mangia (Italia, 2010, 9', Anteprima) **VI**  
**La sabbia negli occhi** di Ram Pace (Italia, 2010, 12', Anteprima) **FE**  
**Prediker (Preacher)** di Daan Van Baelen (Belgio, 2009, 28') **ST** e **TS**

**20:30**

*Salto in lungo*

**Ebbe The Movie** di Karin Af Klintberg and Jane Magnusson (Svezia, 2009, 91', Anteprima)  
Ebbe Carlsson, un mediocre editore, divenne una delle persone più famose della Svezia alla fine degli anni 80. Un'era straordinaria nella storia svedese, una cavalcata virtuale tra meschinità, affari sporchi, stupidità ideologica ed abusi di potere.

*Sperimentale*

**Koniec (The End)** di Agnieszka Pokrywka (Polonia, 2009, 9', Anteprima) **ART**

*Documentario*

**Another Side of the City** di Grzegorz Czerniak e Krzysztof Kownas (Polonia, 2010, 45', Anteprima) **HR**

## **Giovedì 30 settembre**

**Centro Culturale Francese - Palazzo delle Stelline, Corso Magenta 63**

**Ore 20:00**

**Concorso Internazionale**

*Fiction*

**Le Boucher (The Butcher)** di Amar Chebib (Francia/Canada, 2010, 23', Anteprima) **SS**  
**Hymen** di Cedric Prevost (France, 2010, 25', Anteprima) **ST**  
**Schéma directeur** di David Mabille (France, 2009, 18') **MV**

## **Venerdì 1 ottobre**

**Gnomo Milano Cinema - Via Lanzone 30/A**

**Ore 15:00**

**Concorso Internazionale**

*Fiction*

**How to Enrich Yourself by Driving Women Into Emotional and Financial Bankruptcy** di Pim Algoed (Belgio, 2009, 15', Anteprima) **FS**  
**Wattwanderer** di Max Zähle (Germania, 2009, 12', Anteprima) **FS**  
**Washdays** di Simon Neal (UK, 2009, 10', Anteprima) **FS**  
**It's Okay** di Kim Sung-chul (Corea del Sud, 2009, 11', Anteprima) **FS** e **ME**  
**6 Hours** di Moon Seong-Hyeok (Corea del Sud, 2009, 29', Anteprima) **ST**

*Animazione*

**Mu -Emptiness-** di Ria Ama (USA/Giappone, 2009, 16', Anteprima) **ART**  
**Povratak (Yearning)** di Magda Dulcic (Croazia, 2009, 6', Anteprima) **ART**  
**Last Night's Rain** di Valentin Olshvang (Federazione Russa, 2009, 15', Anteprima) **ST** e **ART**  
**Sea Fever** di Daisy Gibbs e Tom Massey (UK, 2009, 3', Anteprima) **DN** e **ART**  
**Troublantes caresses** di Jérémy Boulard (Francia, 2009, 6', Anteprima) **DN**

*Documentario*

**Kool South** di Miles Goodall (Sud Africa, 2009, 29', Anteprima) **ART** e **SS**

**Our Joy, Our Life** di Joey Huddleston et al (USA/Camerun, 2009, 24', Anteprima) **TS**  
**I ovo je Beograd (And This is Belgrade)** di Corina Schwingruber Ilic (Svizzera/Serbia, 2009, 10', Anteprima) **PO**  
**Plastic and Glass** di Tessa Joosse (Francia, 2009, 9', Anteprima) **ME**  
**Peter in Radioland** di Johanna Wagner (UK, 2009, 10', Anteprima) **PO**  
**La presa** di Jorge Rivero (Spagna, 2009, 16') **PO** e **ART**

*Fiction*

**Les larmes de la luciole (Tears of the Firefly)** di Antoine Mocquet (Francia, 2009, 16', Anteprima) **ART**  
**Nora sa mi páči (I Like Nora)** di Aramisova (Repubblica Ceca, 2009, 12', Anteprima) **DN**  
**Riconoscere** di Enrico Conte (Italia, 2010, 13', Anteprima) **CM**  
**Who Knows?** di Hasan Abdal (Kuwait, 2010, 11', Anteprima) **FS** e **ME**

*Sperimentale*

**Marker** di Susanna Wallin (UK, 2009, 12', Anteprima) **VI**

*Videoclip*

**Tundra - The Marigold** di Tobias Feltus (UK, 2009, 4') **DN**

*Fiction*

**Metropolis Ferry** di Juan Gautier (Spagna, 2009, 16') **SS**  
**Non ora, non qui** di Luca Vigliani (Italia, 2009, 18') **CM**  
**Uwe + Uwe** di Lena Liberta (Germania, 2009, 12') **FE** e **DN**  
**Weightless** di Oliver Kracht (Germania/Spagna/Bolivia, 2010, 9', Anteprima) **ST** e **CW**

**Ore 20:30**

*Salto in lungo*

**One Eye Wide Open** di Aner Preminger e Ami Drozd (Israele/Paesi Bassi, 2009, 52', Anteprima)

La storia dell'artista di culto Zvi Lachman, scultore e pittore israeliano di enorme talento e sensibilità nel decennio che va dal 1998 al 2008.

*Fiction*

**La Niña del Desierto** di Malachi Rempen (USA/Svizzera, 2009, 23', Anteprima) **CW** e **VI**  
**Missing** di Anna Sikorski (Canada, 2009, 24', Anteprima) **TS**

**Sabato 2 ottobre**

**Gnomo Milano Cinema - Via Lanzone 30/A**

**Ore 15:00**

**Concorso Internazionale**

*Fiction*

**Beriya Tofanê** di Ferit Karahan (Turchia, 2010, 15', Anteprima) **FS**  
**Una vida mejor (A Better Life)** di Luis Fernández Reneo (Spagna, 2009, 16') **CW**  
**L'Asilo di Brea** di Dae Hoon Kim (USA/Corea del Sud, 2009, 13', Anteprima) **LW**  
**El segundo amanecer de la ceguera** di Mauricio Franco (Spain/Peru, 2009, 11', Anteprima) **ST**  
**No Way Through** di Alexandra Monro e Sheila Menon (UK, 2009, 7', Anteprima) **LW**  
**Terrible Truth** di Angelo Capasso e Giuseppe Capasso (Italia, 2010, 20', Anteprima) **CM**

*Videoclip*

**Kill the Surfers - Ghinzu** di Atelier Collectif (Belgio, 2009, 3') **ME**

*Documentario*

**Es i tempo di Djemberem** di Cinzia D'Auria (Italia/Guinea Bissau, 2009, 17') **ART**

### *Fiction*

**Hypnotique** di Sara López (Spagna, 2009, 4') **DN**

**La Tama** di Martín Costa (Spagna, 2009, 15') **PO**

**Els anys del silenci** di Marcel Leal (Spagna, 2009, 19', Anteprima) **CW**

**Ma'am's Copy Shop** di ZiZak (Corea del Sud, 2009, 26', Anteprima) **CM**

**Catafalque** di Christoph Rainer (Austria, 2010, 12', Anteprima) **FS** e **CM**

### *Documentario*

**En cas de dépressurisation** di Sarah Moon Howe (Belgio, 2009, 46', Anteprima) **DN** e **LJ**

### *Fiction*

**Marina, la esposa del pescador** di Carlos Hernández (Colombia, 2009, 13', Anteprima) **ST**

**Marisa** di Nacho Vigalondo (Spagna, 2009, 3') **ST**

**Love and Other Red Spot Specials** di Lauren Anderson (Australia, 2009, 6', Anteprima) **ST**

**L'échappée belle** di François Tessier (Francia, 2009, 15', Anteprima) **ST**

**L'Arc-en-Ciel** di David Bonneville (Portogallo, 2009, 20', Anteprima) **ST** e **TT**

**Naanum Oru Penn** di V. Ramanathan (India, 2009, 10', Anteprima) **ST** e **TT**

**Jam Session** di Federico Tinelli (Italy, 2010, 4') **ME**

### **Ore 21:00**

#### *Salto in lungo*

**Gloss - Cambiare si può** di Valentina Brandolini (Italia, 2009, 90', Anteprima)

La storia di una ragazza transgender che cerca di cambiare la propria identità sessuale.

### *Documentario*

**Voiceless Reel** di Valentina Ippolito (UK, 2010, 3') **PO** e **FF**

**Dirty Martini** di Iban Del Campo (Spagna, 2009, 24', Anteprima) **PO**

### *Sperimentale*

**Petite anatomie de l'image** di Olivier Smolders (Belgio, 2009, 21') **ME** e **ART**

## **Sabato 2 ottobre**

**Centro Culturale Francese - Palazzo delle Stelline, Corso Magenta 63**

**Ore 15:30**

**Concorso Internazionale**

### *Salto in lungo*

**Ramata** di Léandre-Alain Baker (Senegal/Congo/Repubblica Centrafricana/Francia, 2009, 84')

Mettendo a repentaglio l'onore e la reputazione della sua famiglia, la cinquantenne Ramata

scopre l'amore ed i piaceri della carne con un giovane criminale che ha la metà dei suoi anni.

Da quel momento la sua vita, che trascorre in modo apparentemente felice e tranquillo nell'alta società di Dakar, cambia drasticamente. Chi è realmente quel giovane uomo?

## **Domenica 3 ottobre**

**Gnomo Milano Cinema - Via Lanzzone 30/A**

**Ore 15:00**

**Concorso Internazionale**

### *Fiction*

**Siyur Mudrach (Guided Tour)** di Benjamin Freidenberg (Israele, 2009, 25', Anteprima) **DN**

**Baram & Hamza** di Zaid Abu Hamdan (USA/Palestina, 2009, 19', Anteprima) **LW** e **CW**

**Nothing Personal** di Marko Santic (Croazia, 2009, 17', Anteprima) **FE**

**Voices** di Anna Costa e Silva, Fabio Canetti, Luiza Santoloni (Brasile, 2009, 19', Anteprima) **VI**

### *Documentario*

**If These Walls Could Talk** di Anna Rodgers (Irlanda, 2009, 13', Anteprima) **VI**  
**Shadows In The Forest** di Matthew Prouty (USA/Camerun, 2009, 17', Anteprima) **TS**  
**Ein Fuss in Europa** di Léo Pauwels (Svizzera/Marocco, 2009, 17', Anteprima) **FE**  
**Export Orange** di David Röthlisberger (Svizzera/Albania, 2009, 12', Anteprima) **ME e SS**

### *Fiction*

**Martes Por la Mañana (Tuesday Morning)** di Cheli Sánchez (Spagna, 2009, 9', Anteprima)  
**MV**  
**Victor** di Kobe Van Steenberghe (Belgio, 2009, 22', Anteprima) **DN e ST**  
**Sprakeloos (Speechless)** di Michiel de Roo (Paesi Bassi, 2010, 10', Anteprima) **LJ e DN**  
**Magic Kisa** di Mathieu Saliva (Francia, 2009, 22') **CM e FS**  
**Con gli occhi di un altro** di Antonio Raffaele Addamo (Italia, 2009, 40', Anteprima) **CM**

### **20:00**

#### *Salto in lungo*

**Totem Blue** di Massimo Fersini (Italia, 2009, 92')

Massimo e Willy propongono l'affare di un videogame a un boss, ma vengono derisi. Willy s'infuria. Viaggiando, incontrano due ragazze e finiscono per passare la notte sulla spiaggia. Al loro risveglio, avranno una brutta sorpresa.

### *Fiction*

**Ulalume** di Nestore Buonafede (Italia, 2009, 16', Anteprima) **DN**  
**Si seulement** di Hélène Abram (Francia, 2009, 27', Anteprima) **DN**  
**Dounouia** di Olivier Broudeur e Anthony Quéré (Francia, 2009, 20', Anteprima) **FE**  
**When Night Fa11s** di Derrick Lui (Singapore, 2009, 20', Anteprima) **DN**

## **Lunedì 4 ottobre**

### **Spazio Oberdan – Viale Vittorio Veneto 2**

**Ore 18:00**

#### **Concorso Internazionale**

### *Animazione*

**Copia "A"** di Pablo A. Diaz e Gervasio Rodriguez Traverso (Argentina, 2009, 6', Anteprima) **FF**  
**Super 8 Film Fighter** di Stefano Nicoli (Spain, 2010, 2', Anteprima) **FF**  
**Train of Thought** di Leo Bridle e Ben Thomas (UK, 2010, 4', Anteprima) **ART**

### *Documentario*

**The End of Time** di Alessandro Dante Circhirillo (Italia, 2010, 11') **HR**

### *Sperimentale*

**Al-Qant** di Al-Motasim Salim Al-Shaqsi (Oman, 2009, 6') **CW**

### *Fiction*

**Territorio Nemigo** di Rodrigo Plaza (Spagna, 2009, 12', Anteprima) **LW**  
**The Idiot** di Arturo Merelo e Simon Shaw (UK, 2010, 20', Anteprima) **FF**  
**Einen Schritt weiter (One Step Further)** di Robert Kellner (Germania, 2009, 6') **ST**  
**Il silenzio dell'uomo** di Davide Gatti, Giacomo Frittelli, Jirawan Kwanpech (Italia, 2009,5')  
**MV**

### *Animazione*

**Nuvole, Mani** di Simone Massi (Francia/Italia, 2009, 9') **ART**  
**Miramare** di Michaela Müller (Croazia/Svizzera, 2009, 8', Anteprima) **FE e ART**  
**Lullaby** di Nick White (UK, 2009, 3', Anteprima) **FS**  
**L'homme qui dort** di Inès Sedan (Francia/Argentina, 2009, 12', Anteprima) **ST**

### *Fiction*

**Donne di sabbia** di Rita Colantonio (Italia, 2010, 29', Anteprima) **TT**

**Extinction II - Quadrature of the Circles** di Fernando Usón (Spagna, 2010, 11', Anteprima) **ST**  
**Sounds of Life** di Michele Salvezza (Italia, 2010, 5') **TS**  
**Al Buio (Into the Gloom)** di Giacomo Arrigoni (Italia, 2010, 4') **TS**  
**Ice Scream** di Roberto De Feo e Vito Palumbo (Italy, 2009, 22') **TS**

**Ore 21:00**

*Evento speciale*

**Francesco Baccini - Music & Film**

Il cantautore e attore Francesco Baccini incontrerà il pubblico presentando il suo cortometraggio in concorso, e riceverà il premio "Music & Film" nel giorno del suo compleanno dalle mani di Rutger Hauer.

*Fiction*

**Nerofuori** di Davide Bini e Emanuela Mascherini (Italia, 2009, 19') **FS**

**Ore 22:00**

**Concorso Internazionale**

*Salto in lungo*

**Vous êtes servis** di Jorge Leon (Belgio/Indonesia, 2010, 60', Anteprima)

Yogyakarta, 2009. In un centro di reclutamento, le donne vengono addestrate per diventare cameriere. Decine di migliaia emigrano ogni giorno verso le città dell'Asia e del Medio Oriente.

*Sperimentale*

**Dimmi cosa vedi** di Dario Jurilli (Italia, 2009, 27', Anteprima) **DN**

*Fiction*

**Hranice (Border)** di György Kristóf (Repubblica Ceca, 2009, 5', Anteprima) **VI**

**Hatch** di Damian Mc Carthy (Irlanda, 2009, 9', Anteprima) **DN**

**Noirville** di Andy Marsh (UK, 2009, 12', Anteprima) **DN**

**Martedì 5 ottobre**

**Spazio Oberdan - Viale Vittorio Veneto 2**

**Ore 14:40**

**Concorso Internazionale**

*Sperimentale*

**Ágape** di Samantha Casella (Italia, 2010, 26', Anteprima) **DN**

*Fiction*

**Io parlo! (I'll Tell on You!)** di Marco Gianfreda (Italia, 2009, 20') **FS**

**Banduryst** di Danilo Caputo (Italia, 2009, 14', Anteprima) **FE**

**Día de revancha** di Alf Moraleja (Spagna, 2010, 17', Anteprima) **HR**

**Dueditre** di Stefano Lodovichi (Italia, 2009, 10') **FS**

**Hold Up - La città ha i minuti contati** di Andrea Canepari (Italia, 2009, 13') **LJ**

**Yildizlar Sönerken** di Hasan Tolga Pulat (Turchia, 2009, 8') **CW**

**Il dono dei Magi (The Gift of the Magi)** di Tommaso De Micheli (Italia, 2009, 17', Anteprima) **DN**

*Animazione*

**Brug** di Gerben Agterberg (Paesi Bassi, 2010, 6', Anteprima) **DN e ART**

**Lebensader** di Angela Steffen (Germania, 2009, 6') **DN e ART**

**Officina Russolo** di Guglielmo Manenti (Italia, 2009, 5', Anteprima) **DN e ART**

**Les grands chevaux** di Joris Clerté (Francia, 2009, 3') **DN e ART**

**Fast Forward Little Red Riding Hood** di Sjaak Rood (Paesi Bassi, 2010, 2', Anteprima) **ST**

**Wolves** di Rafael Sommerhalder (UK/Svizzera, 2009, 6', Anteprima) **TW**

### *Fiction*

**TV** di Andrea Zaccariello (Italia, 2009, 13') **DN**

**Arena** di Jota Aronak (Spagna, 2009, 19') **TW**

**Il talento di Fabio** di Andrea Di Bari (Italia, 2009, 30') **MV**

**Todsichertot** di Steffen Cornelius Tralles (Germania, 2009, 7', Anteprima) **CM**

**Habibi** di Davide Del Degan (Italia, 2010, 22', Anteprima) **ME**

**The Button** di Bui Baldivinsson (Islanda, 2009, 13', Anteprima) **DN**

### *Sperimentale*

**Hertz** di Giovanni Sinopoli (Italia, 2009, 12', Anteprima) **ME**

### **Ore 20:00**

#### *Salto in lungo*

**In tempo, ma rubato** di Giuseppe Baresi (Italia, 2009, 52')

Il ritratto del violoncellista Mario Brunello attraverso la sua musica e i suoi paesaggi: dal Sahara alla montagna di Arte Sella e dei Suoni delle Dolomiti, dal prestigioso palcoscenico dell'Auditorium Parco della Musica di Roma al suo capannone "Antiruggine", luogo di creazione e incontro a Castelfranco Veneto.

### **Fiction**

**La pagella** di Alessandro Celli (Italia, 2009, 11') **FS**

**Pathos** di Dennis Cabella, Marcello Ercole, Fabio Prati (Italia, 2009, 17') **LJ**

**Scavenger** di Han Bin (Cina, 2009, 15', Anteprima) **MT**

**Passing Time** di Laura Bispuri (Italia, 2009, 10') **FS**

### **Ore 22:00**

#### *Salto in lungo*

**Upstream** di Danyael Sugawara (Paesi Bassi, 2009, 100', Anteprima)

Damiaan ha passato gli esami finali ed abbandona la propria casa per vivere da solo. Sua madre, che lo ha cresciuto con le proprie forze dopo la morte del padre, trova un nuovo amore, Roel, che è il comandante di una chiatta. Nel momento cruciale della loro vita, le strade di Aleid e Damiaan si separano. Quando Aleid decide di andare a vivere con Roel, tutto cambia. Riuscirà a sopravvivere l'amore tra la madre ed il figlio?

## **Martedì 5 ottobre**

**Gnomo Milano Cinema - Via Lanzone 30/A**

**Ore 18:00**

**Concorso Internazionale**

### *Documentario*

**Sunday School** di Joanna Vasquez Arong (Filippine/Cina/Zambia, 2010, 43') **PO e DN**

**I Want To Be a Gazelle (Quiero ser una gacela)** di Ana Rodriguez (Spagna/Senegal, 2009, 29', Anteprima) **CW**

### *Animazione*

**Fokker's Mountain Path** di Luhsun Tan (Australia, 2009, 11', Anteprima) **LW**

**Rudi's Lexicon** di Nedeljko Dragic (Croazia, 2009, 8') **DN**

### *Fiction*

**Toshi** di Jon Gilbert (UK, 2009, 15', Anteprima) **ST**

**Weiter laufen** di Jan Bolender (Germania, 2009, 13', Anteprima) **DN**

**Payasos** di Marianela Vega Oroza (Perù/USA, 2009, 23', Anteprima) **CW**

**Four Boys, White Whiskey and Grilled Mouse** di Wichanon Somumjarn (Tailandia, 2009, 10', Anteprima) **DN**

**Hendrik is ziek** di Koen De Jonge (Belgio, 2009, 20', Anteprima) **DN**

**Stiller See** di Lena Liberta (Germania, 2009, 7', Anteprima) **FS**

### *Videoclip*

**Robosonic - Sprachfehler** di Robert Gruss, Florian Leitl, Kristina Peter, Sebastian Schierwater, Nils Strehlow (Germania, 2009, 4') **DN**

### *Sperimentale*

**Rihla** di Gerbrand Burger (Paesi Bassi, 2009, 11', Anteprima) **DN**

### *Fiction*

**Studs** di Simon Bovey (UK, 2009, 7', Anteprima) **LJ**

**Deep Red** di Eddie Taperio (Israele, 2009, 19', Anteprima) **MV**

**Don't Be Afraid of the Dark Room** di Kuba Czekaj (Polonia, 2009, 35', Anteprima) **FS e CW**

**Jinx in a Jiffy** di Gentian Koçi (Albania, 2009, 18', Anteprima) **DN**

**Jade** di Daniel Elliott (UK, 2009, 15') **DN**

**Love in the Time of Gum** di Ibrahim Abla (Egitto, 2009, 11') **DN e ST**

## **Mercoledì 6 ottobre**

**Gnomo Milano Cinema - Via Lanzzone 30/A**

**Ore 18:00**

**Concorso Internazionale**

### *Documentario*

**Her World: A Life in L.A.** di Tova Beck-Friedman (USA/Israele, 2010, 28', Anteprima) **PO**

**Who is Kirka?** di Camillo Valle (Italia, 2010, 4', Anteprima) **PO e ART**

**Obraz do Ameriky (Portrait to USA)** di Peter Kovacik e Rasto Trizma (Slovacchia, 2009, 19', Anteprima) **PO e ART**

### *Fiction*

**Exhumation - A Love Story** di Jakob D. Weydemann (Germania, 2010, 33', Anteprima) **ST**

**Avós (Grandmothers)** di Michael Wahrmann (Brasile/Uruguay, 2009, 12', Anteprima) **GR**

**Amona putz!** di Telmo Esnal (Spagna, 2009, 9', Anteprima) **GR e CW**

**Oggi come Ieri** di Leonardo Rodolico and Rosario Sparti (Italia, 2010, 10', Anteprima) **DN**

**Steps** di Barney Cheng (USA, 2009, 3', Anteprima) **PB**

**Luna Nuova** di Letizia Corbi (Italia, 2009, 10', Anteprima) **TW**

### *Animazione*

**My Name Is Maria** di Elio Quiroga-Rodriguez (Spagna, 2009, 4') **CW**

**Miracle Lady** di Michal Abulafia e Moran Somer (Israele, 2009, 10', Anteprima) **DN**

**Paradis** di Adrian Maganza (UK, 2009, 4', Anteprima) **DN**

**Point of Mouth** di Midhat Ajanovic - Ajan (Bosnia e Herzegovina, 2009, 11', Anteprima) **FF**

**Broken Wave** di Chris Allen (UK, 2009, 3', Anteprima) **DN e ART**

**21:00**

### *Salto in lungo*

**Di mestiere faccio il paesologo** di Andrea D'Ambrosio (Italia, 2010, 59')

Un 'nuovo' e molto particolare autore della scene letteraria italiana e del panorama poetico, Franco Arminio, vive e lavora nell'Irpinia orientale. Ha inventato una nuova forma letteraria, nonché una nuova disciplina: la 'Paesologia', materia tanto indispensabile quanto inesistente. Arminio non riesce a vivere a Bisaccia, ma allo stesso tempo non riesce ad abbandonarla. Vaga per paesi remoti ed abbandonati: posti in cui solo i soggetti più deboli sono rimasti a vivere; tutti gli altri sono partiti alla ricerca di una 'nuova vita'. E' un pescatore di desolazione, e nel suo vagare risiede la ricerca dell'innocenza pura e profonda di un mondo che è irrimediabilmente cambiato dal terremoto del 1980.

### *Fiction*

**December 25th** di Noa Erenberg (Israele, 2009, 15', Anteprima) **FE**

**Diploma** di Yaelle Kayam (Israele, 2009, 22') **DN e CW**

**Devil's Land** di Val Tasso e Jonathan Kutner (USA, 2009, 17', Anteprima) **CM**

**Missen** di Jochem de Vries (Paesi Bassi, 2009, 12', Anteprima) **CW**

**You Used To Smile That Way** di Sun Park (Corea del Sud, 2009, 13', Anteprima) **DN**

## **Giovedì 7 ottobre**

**Gnomo Milano Cinema - Via Lanzone 30/A**

**Ore 18:00**

**Concorso Internazionale**

### *Fiction*

**La vita accanto** di Giuseppe Pizzo (Italia, 2010, 27') **CW**

**Out of Sync** di Peet Gelderblom (Paesi Bassi, 2009, 10', Anteprima) **VI**

**I bambini hanno gli occhi** di Antonio De Palo (Italia, 2010, 22') **CW**

**La Mer** di Raúl Guíu (Spagna, 2009, 1', Anteprima) **ART**

**Ali di cera** di Hedy Krissane (Italia, 2009, 7') **FE e DN**

**Beneficenza** di Alessandra Cardone (Italia, 2009, 4') **FE e MV**

**Colors** di Gianni del Corral (Italia, 2009, 4') **CW**

### *Animazione*

**Parade** di Pierre-Emmanuel Lyet (Francia, 2009, 8') **ART**

### **Documentario**

**Martin - the Ghost** di Aslak Danbolt (Norvegia, 2009, 26', Anteprima) **PO e DN**

**Ore 20:00**

### *Salto in lungo*

**H.O.T. Human Organ Traffic** di Roberto Orazi (Italia, 2009, 61')

Un'inchiesta scioccante che mette in primo piano i protagonisti di questo commercio mondiale: i donatori, spesso ingannati ed obbligati a cedere parti del loro corpo dietro la falsa promessa di un lavoro o di notevoli somme di denaro. Un lato di questa terribile realtà è costituito anche dai mediatori, dai cacciatori di organi, e dai criminali che organizzano il commercio illegale di persone ed organi attraverso vari paesi e continenti. Tutto ciò grazie ad aiuti illeciti di funzionari corrotti e di cliniche private, nonché di chirurghi che ricevono compensi, fingendo al contempo di non sapere nulla di questi sporchi traffici.

### *Videoclip*

**Much Madness - Emily Dickinson** di Michal Jaskulski (Polonia, 2009, 3') **ME**

**White Swan** di Sil van der Woerd (Paesi Bassi, 2009, 6') **ME**

**Ore 21:20**

### *Evento speciale*

**Garofalo Firma il Cinema**

### *Fiction*

**Armandino e il Madre** di Valeria Golino (Italia, 2010, 15')

**Ore 22:00**

**Concorso Internazionale**

### *Salto in lungo*

**Tangled Up in Blue** di Haider Rashid (UK/Iraq/Italia/Emirati Arabi Uniti, 85')

Il figlio di un famoso scrittore iracheno lotta contro la sua coscienza e le crisi d'identità, mentre progetta la pubblicazione di un libro sfruttando la fama del proprio padre, morto assassinato.

Al contempo, deve anche affrontare le pene di un amore non corrisposto.

Il film è la prima co-produzione cinematografica italo-irachena.

## Giovedì 7 ottobre

Centro Culturale Francese - Palazzo delle Stelline, Corso Magenta 63

Ore 20:00

Concorso Internazionale

### *Fiction*

**Le Frère (The Brother)** di Julien Darras (Francia, 2009, 38', Anteprima) **LW**

**La vieille dame qui ne souriait plus (The Old Lady Who Wouldn't Smile Anymore)** di

Guillaume Levil (Francia, 2010, 13', Anteprima) **CW**

### *Animazione*

**Corps et âmes** di Robert Paquin (Canada, 2010, 7', Anteprima) **DN** e **ART**

### *Fiction*

**La note du père Noël** di Christophe Tournette (Francia, 2010, 11', Anteprima) **MW**

## Venerdì 8 ottobre

Gnomo Milano Cinema - Via Lanzone 30/A

Ore 15:00

Concorso Internazionale

### *Salto in lungo*

**La maglietta rossa** di Mimmo Calopresti (Italia, 2009, 53', Anteprima)

Nella giornata dell'incontro finale di Coppa Davis tra Italia e Cile, il 18 dicembre 1976, Adriano Panatta scese in campo indossando una maglietta rossa e convinse il suo compagno di squadra, Paolo Bertolucci, a fare lo stesso. Nel Cile del Generale Pinochet questo gesto rivestì un significato molto particolare.

### *Fiction*

**Buenas Intenciones** di Ivan Lomeli (Messico, 2009, 18', Anteprima) **DN** e **CM**

**Dime que yo** di Mateo Gil (Spagna, 2009, 15') **ST**

**Quake De Love** di Wong, Teng Teng (Cina/Macao, 2009, 27', Anteprima) **GR** e **FS**

### *Animazione*

**Fly Fly in Lisbon's Sky** di Joana Toste (Portogallo, 2009, 4', Anteprima) **DN**

**Kung-Fu Romance** di Ben Ho (UK, 2009, 3', Anteprima) **ST**

**L'Ambouba** di Nadia Raïs (Tunisia, 2009, 9') **ART**

**L'education sentimentale** di Paul Bourgois (Francia, 2009, 7', Anteprima) **CW**

**Madagascar, carnet de voyage** di Bastien Dubois (Francia/Madagascar, 2009, 12') **PB**

### *Documentario*

**Ahate pasa** di Koldo Almandoz (Spagna, 2009, 12') **PO** e **FF**

### *Sperimentale*

**Don Justo Is Don Justo Is Don Justo** di Maria Heidemann (Paesi Bassi, 2009, 11', Anteprima) **PO**

**Delusion** di Alexander Markov (Federazione Russa, 2009, 9', Anteprima) **VI** e **ART**

### *Animazione*

**Caniche** di Noémie Marsily e Carl Roosens (Belgio, 2010, 15', Anteprima) **ST**

**Backstage** di Pierce Davison (Australia, 2010, 3', Anteprima) **ST**

**After Parties Days Are Ending Too** di Lou Beauchard (Francia, 2009, 5', Anteprima) **DN** e **LJ**

**Atomic Hubbub** di Stephen Irwin (UK, 2009, 2') **LW**

### *Fiction*

**Ron** di Amnon Haas (Israele, 2009, 25', Anteprima) **ST**

**L'Oncle Vincent** di Sylvain Montagnac (Francia, 2009, 18', Anteprima) **FS**

**Nowherenow** di Volker Schmitt (Germania, 2009, 13', Anteprima) **VI** e **DN**  
**Babylon 2084** di Christian Schleisiek (Germania, 2009, 30', Anteprima) **MT**

**Ore 20:30**

**Concorso Internazionale**

*Salto in lungo*

**Tangled Up in Blue** di Haider Rashid (UK/Iraq/Italia/Emirati Arabi Uniti, 85')

## **Venerdì 8 ottobre**

**Palazzo Reale - Sala delle Otto Colonne - Piazza Duomo 12**

**Ore 21:00**

**Serata di Gala di Premiazione**, un vero tributo agli autori dei film in concorso.

Rutger Hauer premierà personalmente i vincitori assieme agli ospiti internazionali del festival.

Presenterà Bill Bristow accompagnato dal trio vocale delle Blue Dolls. Special guest sarà

Francesco Baccini che festeggia quest'anno i 20 anni di carriera e si esibirà sul palcoscenico di Palazzo Reale.

## **Sabato 9 ottobre**

**Gnomo Milano Cinema - Via Lanzone 30/A**

**Ore 15:00**

**Concorso Internazionale**

*Fiction*

**A Girl Like You with a Boy Like Me** di Ruben Amar (USA/Francia, 2010, 10', Anteprima) **ST**

**L'altra metà** di Pippo Mezzapesa (Italia, 2009, 12') **ST** e **LJ**

**Parking** di Jorge Molina (Spagna, 2009, 12') **CM**

**41** di Massimo Cappelli (Italia, 2010, 18', Anteprima) **LJ** e **ART**

**True Beauty This Night** di Peter Besson (USA/Germania, 2009, 10') **ST**

**L'ape e il vento** di Massimiliano Camaiti (Italia, 2009, 12') **DN** e **VI**

**After Tomorrow** di Emma Sullivan (UK, 2009, 15', Anteprima) **DN**

*Animazione*

**Mobile** di Verena Fels (Germania, 2010, 6', Anteprima) **DN** e **ST**

**Robot Gringo** di Christopher Schilz (Germania, 2009, 8', Anteprima) **CM** e **MT**

**Nespavanje ne ubija (No Sleep Won't Kill You)** di Marko Mestrovic (Croazia, 2009, 9', Anteprima) **DN**

*Fiction*

**Riflessi** di Emanuela Ponzano (Italia, 2009, 21') **TT**

**The Short Case of Record 12** di Simone Wendel e Mario A. Conte (Germania, 2009, 22') **VI**

**N.T.N.E.** di Etienne Gravrard (Canada/Francia, 2009, 16', Anteprima) **LJ**

**Transit** di Chris Roche (UK, 2009, 8', Anteprima) **CW**

**No Songs in Autumn** di Karsten Pruehl (Germania, 2009, 22', Anteprima) **FS** e **LW**

**Threads** di Matt Taabu (UK, 2009, 12', Anteprima) **FS** e **CM**

**TransNoir** di Dave Michael Guller Grønvall-Pedersen (Danimarca, 2010, 9', Anteprima) **TT** e **ST**

**Il ladro** di Emanuele Muscolino (Italia, 2009, 15') **VI**

*Videoclip*

**Skate - Tulsa is Ok!** di Soniaqq (Italia, 2009, 3') **DN** e **ART**

**Come - Roberto Galanto** di Gianfranco Grenar Recchia (Italia, 2010, 5') **DN** e **ME**

*Fiction*

**Back Story** di Jeremy Dylan Lanni (USA, 2010, 5', Anteprima) **TT** e **ME**

**Another** di Chen Kuan-Yu (Taiwan, 2010, 11', Anteprima) **DN** e **FF**

**Il resto (The Change)** di Franco Dipietro (Italy, 2009, 8') **CM**  
**Das Paket** di Marco Gadge (Germania, 2009, 9') **CM**  
**Calibro70** di Alessandro Rota (Italia, 2009, 42') **CM** e **FS**  
**The Grandfather** di Nikias Chryssos (Germania/Grecia, 2009, 20', Anteprima) **FS** e **GR**

*Documentario*

**Vivir del aire** di David Macián (Spagna, 2010, 17', Anteprima) **PO**

*Sperimentale*

**The Perfect Immigrant** di Rogelio Sastre Rosa (Spagna, 2010, 12', Anteprima) **MV**

*Fiction*

**Il soffio della terra** di Stefano Russo (Italia, 2009, 15', Anteprima) **ME** e **DN**

**E-Pigs** di Petar Pasic (Slovenia, 2009, 15', Anteprima) **MT** e **ME**

**Il mio ultimo giorno di guerra** di Matteo Tondini (Italia, 2009, 19') **LW**

**Intercambio** di Antonello Novellino e Antonio Quintanilla (Spagna/Italia, 2010, 15', Anteprima) **LW**

**Uerra** di Paolo Sassanelli (Italia, 2009, 15') **LW** e **SS**

**Él nunca lo haría** di Anartz Zuazua (Spagna, 2009, 14') **DN** e **GR**

**Figli della Crisi** di Gabriele Scotti (Italia, 2009, 10') **MV**

*Legenda Sezioni tematiche*

**ART:** Art e-Motion  
**CM:** Crimini e misfatti  
**CW:** I bambini ci guardano  
**DN:** Sogni e bisogni  
**FE:** Per un pugno di Euro  
**FF:** Il cinema guarda il cinema  
**FS:** Segreti di famiglia  
**GR:** Nonni  
**HR:** La storia si ripete  
**LJ:** Le jeux... son faits?  
**LW:** Vivere la guerra  
**ME:** Metamorfosi  
**MT:** Metropolis  
**MV:** La voce del padrone  
**PB:** Poveri ma belli  
**PE:** Persemovies  
**PO:** Ritratti  
**SS:** South Side Story  
**ST:** Strangeloves, ovvero la quadratura dei cerchi  
**TS:** The Shock... Must Go On?  
**TT:** Quello che le donne non dicono  
**TW:** Twilight Vampiri  
**VI:** Le voci di dentro